

Επίσημη Εφημερίδα

L 86

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

63ο έτος
20 Μαρτίου 2020

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/415 του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2020, για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/416 του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2020, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 270/2011 για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο 3

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/417 του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2020, για την εφαρμογή της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό 9
- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2020/418 του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2020, που τροποποιεί την απόφαση 2011/172/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο 11

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/415 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Μαρτίου 2020

για την εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (*) και ιδιαίτερα το άρθρο 9 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιουλίου 2005 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2005.
- (2) Στις 25 Φεβρουαρίου 2020 η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης 1533 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ, ενημέρωσε την καταχώριση ενός προσώπου που υπόκειται σε περιοριστικά μέτρα.
- (3) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
Α. METELKO-ZGOMBIC

(*) ΕΕ L 193 της 23.7.2005, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005, μέρος (α) (Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 2α), η καταχώριση 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**16. Ignace MURWANASHYAKA**

(άλλως: Δρ. Ignace)

Τίτλος: Δρ

Θέση: πρόεδρος των FDLR (Δημοκρατικές δυνάμεις για την απελευθέρωση της Ρουάντα)

Διεύθυνση: Γερμανία (στη φυλακή)

Ημερομηνία γέννησης: 14 Μαΐου 1963

Τόπος γέννησης: α) Butera, Ρουάντα β) Ngoma, Butare, Ρουάντα

Εθνικότητα: Ρουάντα

Ημερομηνία καταχώρισης από τον ΟΗΕ: 1η Νοεμβρίου 2005

Άλλες πληροφορίες: Πέθανε στη φυλακή στις 16 Απριλίου 2019. Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009 και κρίθηκε ένοχος από γερμανικό δικαστήριο, στις 28 Σεπτεμβρίου 2015, ως ηγέτης αλλοδαπής τρομοκρατικής ομάδας και για τη συνδρομή του σε εγκλήματα πολέμου. Καταδικάστηκε σε 13ετή κάθειρξη και εξέτιε ποινή φυλάκισης στη Γερμανία από τον Ιούνιο του 2016. Επανεξελέγη πρόεδρος των FDLR στις 29 Νοεμβρίου 2014 για μια πενταετία. Interpol-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η επιτροπή κυρώσεων:

Ο Ignace Murwanashyaka είναι ο πρόεδρος των FDLR, ασκεί επιρροή στις πολιτικές των δυνάμεων των FDLR, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Διατηρούσε τηλεφωνική επικοινωνία με τους επιτόπου στρατιωτικούς διοικητές των FDLR (μεταξύ άλλων κατά τη σφαγή του Busurungi τον Μάιο του 2009): έδινε στρατιωτικές διαταγές στην ανώτατη διοίκηση· συμμετείχε στον συντονισμό της μεταβίβασης όπλων και πυρομαχικών σε μονάδες των FDLR και στη διαβίβαση ειδικών οδηγιών χρήσης· και διαχειριζόταν μεγάλα χρηματικά ποσά προερχόμενα από την παράνομη πώληση φυσικών πόρων σε περιοχές υπό τον έλεγχο των FDLR. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, είχε την ευθύνη ως πρόεδρος και στρατιωτικός διοικητής των FDLR για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών από τις FDLR στο ανατολικό Κονγκό. Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009 και κρίθηκε ένοχος από γερμανικό δικαστήριο, στις 28 Σεπτεμβρίου 2015, ως ηγέτης αλλοδαπής τρομοκρατικής ομάδας και για τη συνδρομή του σε εγκλήματα πολέμου. Καταδικάστηκε σε 13ετή κάθειρξη και εξέτιε ποινή φυλάκισης στη Γερμανία από τον Ιούνιο του 2016. Επανεξελέγη πρόεδρος των FDLR στις 29 Νοεμβρίου 2014 για μια πενταετία».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/416 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 19ης Μαρτίου 2020****για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 270/2011 για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 270/2011 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2011, για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 21 Μαρτίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 270/2011.
- (2) Στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 270/2011, οι καταχωρίσεις σχετικά με δύο πρόσωπα που περιλαμβάνονται στο τμήμα Α θα πρέπει να τροποποιηθούν και τα πληροφοριακά στοιχεία στο τμήμα Β σχετικά με τα δικαιώματα υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας θα πρέπει να επικαιροποιηθούν.
- (3) Συνεπώς, το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 270/2011 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 270/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
Α. METELKO-ZGOMBIC

⁽¹⁾ ΕΕ L 76 της 22.3.2011, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Στο μέρος Α του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 270/2011, οι καταχωρίσεις 1 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1.	Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Πρώην πρόεδρος της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 4.5.1928 Άνδρας	Πρόσωπο (θανόν) για τις δραστηριότητες του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς.
4.	Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh (άλλως Heddy Mohamed Magdy Hussein Rassekh)	Σύζυγος του κ. Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak, υιού του πρώην Προέδρου της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 5.10.1971 Γυναίκα	Πρόσωπο έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς, και συνδεδεμένο με τον Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak.».

II. Το μέρος Β του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 270/2011 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«B. Δικαιώματα υπεράσπισης και δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας δυνάμει του αιγυπτιακού δικαίου:

Τα δικαιώματα υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας

Όπως προκύπτει από τα άρθρα 54, 97 και 98 του Συντάγματος της Αιγύπτου, τα άρθρα 77, 78, 124, 199, 214, 271, 272 και 277 του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας και τα άρθρα 93 και 94 του αιγυπτιακού νόμου περί συνηγορίας (νόμος αριθ. 17 του 1983), στο αιγυπτιακό δίκαιο κατοχυρώνονται τα ακόλουθα δικαιώματα:

— σε οποιοδήποτε πρόσωπο ύποπτο ή κατηγορούμενο για ποινικό αδίκημα:

1. το δικαίωμα δικαστικού ελέγχου κάθε πράξης ή διοικητικής απόφασης·
2. το δικαίωμα να υπερασπίσει ο ίδιος τον εαυτό του ή με τη βοήθεια συνηγόρου της εκλογής του ή, εάν δεν διαθέτει τα μέσα να πληρώσει για νομική συνδρομή, αυτή να του παρέχεται δωρεάν, όταν το επιβάλλει το συμφέρον της δικαιοσύνης·

— σε οποιοδήποτε πρόσωπο που κατηγορείται για ποινικό αδίκημα:

1. το δικαίωμα να πληροφορηθεί εγκαίρως και αναλυτικά, σε γλώσσα την οποία κατανοεί, τη φύση και τον λόγο της εναντίον του κατηγορίας·
2. το δικαίωμα να έχει επαρκή χρόνο και διευκολύνσεις για την προετοιμασία της υπεράσπισης του·
3. το δικαίωμα να εξετάσει ή να ζητήσει την εξέταση των μαρτύρων κατηγορίας και να του επιτραπεί η παρουσία και η εξέταση μαρτύρων υπερασπίσεως, υπό τους ίδιους όρους με τους μάρτυρες κατηγορίας·
4. το δικαίωμα να έχει δωρεάν συνδρομή διερμηνέα, εάν δεν κατανοεί ή δεν ομιλεί τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στο δικαστήριο.

Εφαρμογή των δικαιωμάτων υπεράσπισης και του δικαιώματος αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας

1. Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Μουμπάρακ έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Υπόθεση

Στις 27 Ιουνίου 2013, ο κ. Μουμπάρακ κατηγορήθηκε μαζί με δύο άλλα άτομα για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος και κινήθηκε διαδικασία ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου του Καΐρου στις 17 Νοεμβρίου 2013. Στις 21 Μαΐου 2014, το εν λόγω δικαστήριο καταδίκασε τους τρεις κατηγορούμενους. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Στις 13 Ιανουαρίου 2015, το Ακυρωτικό Δικαστήριο αναιρέσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, στις 4 και 29 Απριλίου 2015, υποβλήθηκαν προφορικοί και γραπτοί ισχυρισμοί των μερών. Στις 9 Μαΐου 2015, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου καταδίκασε τους κατηγορούμενους, διέταξε την επιστροφή των ποσών που υπεξαίρεθηκαν και επέβαλε πρόστιμο. Στις 24 Μαΐου 2015, ασκήθηκε προσφυγή στο Ακυρωτικό Δικαστήριο. Στις 9 Ιανουαρίου 2016, το Ακυρωτικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε τις καταδίκες. Στις 8 Μαρτίου 2016 οι κατηγορούμενοι κατέληξαν σε συμβιβασμό στο πλαίσιο της επιτροπής εμπειρογνομόνων που συστάθηκε με το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 2873 του 2015. Ο εν λόγω διακανονισμός εγκρίθηκε από το υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 2016. Ο εν λόγω διακανονισμός δεν υποβλήθηκε στο Ακυρωτικό Δικαστήριο προς τελική έγκριση από τον γενικό εισαγγελέα, διότι η επιτροπή εμπειρογνομόνων δεν ήταν αρμόδια. Οι κατηγορούμενοι δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση διακανονισμού στην αρμόδια επιτροπή, ήτοι την Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA). Τον Μάρτιο του 2019 ανακτήθηκε το ποσό του προστίμου. Το ποσό της επιστροφής βρίσκεται στο στάδιο της ανάκτησης μέσω αιτημάτων αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που υποβλήθηκαν από τις αιγυπτιακές αρχές σε δύο τρίτες χώρες.

2. Suzanne Saleh Thabet

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας Thabet έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στην κα Thabet και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά

αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα Thabet δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

3. Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Alaa Mubarak έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στον κ. Alaa Mubarak και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Ο κ. Alaa Mubarak δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

Πρώτη υπόθεση

Ο κατηγορούμενος παραπέμφθηκε μαζί με άλλο άτομο στο αρμόδιο δικαστήριο (ποινικό δικαστήριο του Καΐρου) στις 30 Μαΐου 2012. Στις 6 Ιουνίου 2013, το δικαστήριο επέστρεψε την υπόθεση στην εισαγγελική αρχή για περαιτέρω έρευνες. Μετά την ολοκλήρωση των ερευνών, η υπόθεση παραπέμφθηκε εκ νέου στο δικαστήριο. Στις 15 Σεπτεμβρίου 2018, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου εξέδωσε απόφαση με την οποία: i) ζήτησε από την επιτροπή εμπειρογνομόνων που είχε διορίσει να συμπληρώσει την έκθεση πραγματογνωμοσύνης που είχε υποβάλει στο δικαστήριο τον Ιούλιο του 2018, ii) διέταξε τη σύλληψη των κατηγορουμένων και iii) ζήτησε την παραπομπή των κατηγορουμένων στην Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA) με σκοπό ενδεχόμενη συνδιαλλαγή. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν επιτυχώς την εντολή σύλληψης και, μετά από αίτημα εξαίρεσης των μελών του δικαστηρίου, η υπόθεση παραπέμφθηκε σε άλλη σύνθεση του ποινικού δικαστηρίου, ώστε να κρίνει την ουσία της υπόθεσης, η οποία απάλλαξε τον κατηγορούμενο στις 22 Φεβρουαρίου 2020. Η απόφαση αυτή δεν είναι οριστική και μπορεί ακόμη να προσβληθεί από την εισαγγελική αρχή.

Δεύτερη υπόθεση

Στις 27 Ιουνίου 2013, ο κ. Alaa Mubarak κατηγορήθηκε μαζί με δύο άλλα άτομα για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος και κινήθηκε διαδικασία ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου του Καΐρου στις 17 Νοεμβρίου 2013. Στις 21 Μαΐου 2014, το εν λόγω δικαστήριο καταδίκασε τους τρεις κατηγορουμένους. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Στις 13 Ιανουαρίου 2015, το Ακυρωτικό Δικαστήριο ανάρωσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, στις 4 και 29 Απριλίου 2015, υποβλήθηκαν προφορικοί και γραπτοί ισχυρισμοί των μερών. Στις 9 Μαΐου 2015, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου καταδίκασε τους κατηγορουμένους, διέταξε την επιστροφή των ποσών που υπεξαίρεθηκαν και επέβαλε πρόστιμο. Στις 24 Μαΐου 2015, ασκήθηκε προσφυγή στο Ακυρωτικό Δικαστήριο. Στις 9 Ιανουαρίου 2016, το Ακυρωτικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε τις καταδικές. Στις 8 Μαρτίου 2016 οι κατηγορούμενοι κατέληξαν σε συμβιβασμό στο πλαίσιο της επιτροπής εμπειρογνομόνων που συστάθηκε με το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 2873 του 2015. Ο εν λόγω διακανονισμός εγκρίθηκε από το υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 2016. Ο εν λόγω διακανονισμός δεν υποβλήθηκε στο Ακυρωτικό Δικαστήριο προς τελική έγκριση από τον γενικό εισαγγελέα, διότι η επιτροπή εμπειρογνομόνων δεν ήταν αρμόδια. Οι κατηγορούμενοι δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση διακανονισμού στην αρμόδια επιτροπή, ήτοι την Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA). Τον Μάρτιο του 2019 ανακτήθηκε το ποσό του προστίμου. Το ποσό της επιστροφής βρίσκεται στο στάδιο της ανάκτησης μέσω αιτημάτων αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που υποβλήθηκαν από τις αιγυπτιακές αρχές σε δύο τρίτες χώρες.

4. Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας Rasekh έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στην κα Rasekh και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά

αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα Rasekh δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

5. Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Gamal Mubarak έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στον κ. Gamal Mubarak και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Ο κ. Gamal Mubarak δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

Πρώτη υπόθεση

Ο κ. Gamal Mubarak και ένα άλλο άτομο παραπέμφθηκαν στο αρμόδιο δικαστήριο (ποινικό δικαστήριο του Καΐρου) στις 30 Μαΐου 2012. Στις 6 Ιουνίου 2013, το δικαστήριο επέστρεψε την υπόθεση στην εισαγγελική αρχή για περαιτέρω έρευνες. Μετά την ολοκλήρωση των ερευνών, η υπόθεση παραπέμφθηκε εκ νέου στο δικαστήριο. Στις 15 Σεπτεμβρίου 2018, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου εξέδωσε απόφαση με την οποία: i) ζήτησε από την επιτροπή εμπειρογνομόνων που είχε διορίσει να συμπληρώσει την έκθεση πραγματογνωμοσύνης που είχε υποβάλει στο Δικαστήριο τον Ιούλιο του 2018, ii) διέταξε τη σύλληψη των κατηγορουμένων και iii) ζήτησε την παραπομπή των κατηγορουμένων στην Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA) με σκοπό ενδεχόμενη συνδιαλλαγή. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν επιτυχώς την εντολή σύλληψης και, μετά από αίτημα εξαίρεσης των μελών του δικαστηρίου, η υπόθεση παραπέμφθηκε σε άλλη σύνθεση του ποινικού δικαστηρίου, ώστε να κρίνει την ουσία της υπόθεσης, η οποία ατάλλαξε τον κατηγορούμενο στις 22 Φεβρουαρίου 2020. Η απόφαση αυτή δεν είναι οριστική και μπορεί ακόμη να προσβληθεί από την εισαγγελική αρχή.

Δεύτερη υπόθεση

Στις 27 Ιουνίου 2013, ο κ. Gamal Mubarak κατηγορήθηκε μαζί με δύο άλλα άτομα για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος και κινήθηκε διαδικασία ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου του Καΐρου στις 17 Νοεμβρίου 2013. Στις 21 Μαΐου 2014, το εν λόγω δικαστήριο καταδίκασε τους τρεις κατηγορουμένους. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Στις 13 Ιανουαρίου 2015, το Ακυρωτικό Δικαστήριο αναίρεσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, στις 4 και 29 Απριλίου 2015, υποβλήθηκαν προφορικοί και γραπτοί ισχυρισμοί των μερών. Στις 9 Μαΐου 2015, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου καταδίκασε τους κατηγορουμένους, διέταξε την επιστροφή των ποσών που υπεξαίρεθηκαν και επέβαλε πρόστιμο. Στις 24 Μαΐου 2015, ασκήθηκε προσφυγή στο Ακυρωτικό Δικαστήριο. Στις 9 Ιανουαρίου 2016, το Ακυρωτικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε τις καταδικές. Στις 8 Μαρτίου 2016 οι κατηγορούμενοι κατέληξαν σε συμβιβασμό στο πλαίσιο της επιτροπής εμπειρογνομόνων που συστάθηκε με το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 2873 του 2015. Ο διακανονισμός αυτός εγκρίθηκε από το υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 2016. Ο διακανονισμός αυτός δεν υποβλήθηκε στο Ακυρωτικό Δικαστήριο προς τελική έγκριση από τον γενικό εισαγγελέα, διότι η επιτροπή εμπειρογνομόνων δεν ήταν αρμόδια. Οι κατηγορούμενοι δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση διακανονισμού στην αρμόδια επιτροπή, ήτοι την Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA). Τον Μάρτιο του 2019 ανακτήθηκε το ποσό του προστίμου. Το ποσό της επιστροφής βρίσκεται στο στάδιο της ανάκτησης μέσω αιτημάτων αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που υποβλήθηκαν από τις αιγυπτιακές αρχές σε δύο τρίτες χώρες.

6. Khadiga Mahmoud El Gammal

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας El Gammal έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στην κα Khadiga El Gammal και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης.

Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα El Gammal δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

15. Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Garrana έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Υπόθεση

Η έρευνα σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά της υπεξαίρεσης δημόσιου χρήματος ή περιουσιακών στοιχείων είναι ακόμη σε εξέλιξη. Το Συμβούλιο δεν βρήκε καμία ένδειξη ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης ή το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Garrana δεν έγιναν σεβαστά.

18. Habib Ibrahim Habib Eladli

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Eladli έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Υπόθεση

Ο κ. Eladli παραπέμφθηκε από τον ανακριτή στο αρμόδιο δικαστήριο με την κατηγορία της υπεξαίρεσης δημόσιου χρήματος. Στις 7 Φεβρουαρίου 2016, το δικαστήριο αυτό αποφάσισε ότι τα περιουσιακά στοιχεία του κ. Eladli, της συζύγου του και του ανήλικου γιου του θα πρέπει να δεσμευτούν. Κατ' εφαρμογή αυτής της δικαστικής απόφασης, στις 10 Φεβρουαρίου 2016 ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε απόφαση δέσμευσης σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Στις 15 Απριλίου 2017, το δικαστήριο καταδίκασε τον κατηγορούμενο. Ο κατηγορούμενος προσέβαλε την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου, το οποίο, στις 11 Ιανουαρίου 2018, αναιρέσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, καταδικάστηκε σε πρόστιμο στις 9 Μαΐου 2019. Τόσο η εισαγγελική αρχή όσο και ο κ. Eladli άσκησαν έφεση κατά της αποφάσεως αυτής ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Η υπόθεση εκκρεμεί ενώπιον του Δικαστηρίου αυτού.

19. Elham Sayed Salem Sharshar

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας Sharshar έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Ο σύζυγος της κας Sharshar παραπέμφθηκε από τον ανακριτή στο αρμόδιο δικαστήριο με την κατηγορία της υπεξαίρεσης δημόσιου χρήματος. Στις 7 Φεβρουαρίου 2016, το δικαστήριο αυτό αποφάσισε ότι τα περιουσιακά στοιχεία του συζύγου της, της ίδιας και του ανήλικου γιου τους θα πρέπει να δεσμευτούν. Κατ' εφαρμογή αυτής της δικαστικής απόφασης, στις 10 Φεβρουαρίου 2016 ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε απόφαση δέσμευσης σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα Sharshar δεν προσέβαλε την απόφαση του Δικαστηρίου.»

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2020/417 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Μαρτίου 2020

για την εφαρμογή της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/369/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Στις 25 Φεβρουαρίου 2020 η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, η οποία συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης 1533 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ, ενημέρωσε την καταχώριση ενός προσώπου που υπόκειται σε περιοριστικά μέτρα.
- (3) Το παράρτημα Ι της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
Α. METELKO-ZGOMBIC

⁽¹⁾ ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 30.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ, μέρος (α) (Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1), η καταχώριση 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«**16. Ignace MURWANASHYAKA**

(άλλως: Δρ. Ignace)

Τίτλος: Δρ.

Θέση: Πρόεδρος των FDLR (Δημοκρατικές δυνάμεις για την απελευθέρωση της Ρουάντα)

Διεύθυνση: Γερμανία (στην φυλακή)

Ημερομηνία γέννησης: 14 Μαΐου 1963

Τόπος γέννησης: α) Butera, Ρουάντα, β) Ngoma, Butare, Ρουάντα

Εθνικότητα: Ρουάντα

Ημερομηνία καταχώρισης από τον ΟΗΕ: 1η Νοεμβρίου 2005

Άλλες πληροφορίες: Πέθανε στη φυλακή στη Γερμανία στις 16 Απριλίου 2019. Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009, και κρίθηκε ένοχος από γερμανικό δικαστήριο, στις 28 Σεπτεμβρίου 2015, ως ηγέτης αλλοδαπής τρομοκρατικής ομάδας και για τη συνδρομή του σε εγκλήματα πολέμου. Καταδικάστηκε σε 13ετή κάθειρξη και από τον Ιούνιο του 2016 εξέτιε ποινή φυλάκισης στη Γερμανία. Επανεξελέγη πρόεδρος των FDLR στις 29 Νοεμβρίου 2014 για πενταετή περίοδο. Διαδικτυακός σύνδεσμος για την ειδική αγγελία INTERPOL-Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών: <https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals>.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Ignace Murwanashyaka ήταν ο πρόεδρος των FDLR και ασκούσε επιρροή στις πολιτικές των δυνάμεων των FDLR, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενεχόταν σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Διατηρούσε τηλεφωνική επικοινωνία με τους επί τόπου στρατιωτικούς διοικητές των FDLR (μεταξύ άλλων κατά τη σφαγή του Busurungu τον Μάιο του 2009): έδινε στρατιωτικές διαταγές στην ανώτατη διοίκηση· συμμετείχε στον συντονισμό της μεταβίβασης όπλων και πυρομαχικών σε μονάδες των FDLR και στη διαβίβαση ειδικών οδηγίων χρήσης· και διαχειριζόταν μεγάλα χρηματικά ποσά προερχόμενα από την αθέμιτη πώληση φυσικών πόρων σε περιοχές υπό τον έλεγχο των FDLR. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, είχε την ευθύνη ως πρόεδρος και στρατιωτικός διοικητής των FDLR για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών από τις FDLR στο Ανατολικό Κονγκό. Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009, και στις 28 Σεπτεμβρίου 2015 κρίθηκε ένοχος από γερμανικό δικαστήριο ως ηγέτης αλλοδαπής τρομοκρατικής ομάδας και για τη συνδρομή του σε εγκλήματα πολέμου. Καταδικάστηκε σε 13ετή κάθειρξη και από τον Ιούνιο του 2016 εξέτιε ποινή φυλάκισης στη Γερμανία. Επανεξελέγη πρόεδρος των FDLR στις 29 Νοεμβρίου 2014 για μια πενταετία.»

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2020/418 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 19ης Μαρτίου 2020****που τροποποιεί την απόφαση 2011/172/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 21 Μαρτίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/172/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο.
- (2) Με βάση επανεξέταση της απόφασης 2011/172/ΚΕΠΠΑ, τα εν λόγω περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να ανανεωθούν έως τις 22 Μαρτίου 2021, οι καταχωρίσεις σχετικά με δύο πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο στο τμήμα Α του παραρτήματος θα πρέπει να τροποποιηθούν και τα πληροφοριακά στοιχεία στο τμήμα Β του παραρτήματος σχετικά με τα δικαιώματα υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας θα πρέπει να επικαιροποιηθούν.
- (3) Η απόφαση 2011/172/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2011/172/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 5, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Η παρούσα απόφαση ισχύει έως τις 22 Μαρτίου 2021.»,
- 2) το παράρτημα τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2020.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
Α. ΜΕΤΕΛΚΟ-ZΓΟΜΒΙĆ

⁽¹⁾ Απόφαση 2011/172/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2011, για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο (ΕΕ L 76 της 22.3.2011, σ. 63).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Στο μέρος Α του παραρτήματος της απόφασης 2011/172/ΚΕΠΠΑ, οι καταχωρίσεις 1 και 4 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1.	Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Πρώην πρόεδρος τη; Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 4.5.1928 Άνδρας	Πρόσωπο (θανόν) για τις δραστηριότητες του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς.
4.	Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh (άλλως Heddy Mohamed Magdy Hussein Rassekh)	Σύζυγος του κ. Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak, υιού του πρώην Προέδρου της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 5.10.1971 Γυναίκα	Πρόσωπο έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς, και συνδεόμενο με τον Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak.».

II. Το μέρος Β του παραρτήματος της απόφασης 2011/172/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Β. Δικαιώματα υπεράσπισης και δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας δυνάμει του αιγυπτιακού δικαίου:

Τα δικαιώματα υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας

Όπως προκύπτει από τα άρθρα 54, 97 και 98 του Συντάγματος της Αιγύπτου, τα άρθρα 77, 78, 124, 199, 214, 271, 272 και 277 του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας και τα άρθρα 93 και 94 του αιγυπτιακού νόμου περί συνηγορίας (νόμος αριθ. 17 του 1983), στο αιγυπτιακό δίκαιο κατοχυρώνονται τα ακόλουθα δικαιώματα:

— σε οποιοδήποτε πρόσωπο ύποπτο ή κατηγορούμενο για ποινικό αδίκημα:

1. το δικαίωμα δικαστικού ελέγχου κάθε πράξης ή διοικητικής απόφασης·
2. το δικαίωμα να υπερασπίσει ο ίδιος τον εαυτό του ή με τη βοήθεια συνηγόρου της εκλογής του ή, εάν δεν διαθέτει τα μέσα να πληρώσει για νομική συνδρομή, αυτή να του παρέχεται δωρεάν, όταν το επιβάλλει το συμφέρον της δικαιοσύνης·

— σε οποιοδήποτε πρόσωπο που κατηγορείται για ποινικό αδίκημα:

1. το δικαίωμα να πληροφορηθεί εγκαίρως και αναλυτικά, σε γλώσσα την οποία κατανοεί, τη φύση και τον λόγο της εναντίον του κατηγορίας·
2. το δικαίωμα να έχει επαρκή χρόνο και διευκολύνσεις για την προετοιμασία της υπεράσπισης του·
3. το δικαίωμα να εξετάσει ή να ζητήσει την εξέταση των μαρτύρων κατηγορίας και να του επιτραπεί η παρουσία και η εξέταση μαρτύρων υπερασπίσεως, υπό τους ίδιους όρους με τους μάρτυρες κατηγορίας·
4. το δικαίωμα να έχει δωρεάν συνδρομή διερμηνέα, εάν δεν κατανοεί ή δεν ομιλεί τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στο δικαστήριο.

Εφαρμογή των δικαιωμάτων υπεράσπισης και του δικαιώματος αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας

1. Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Μουμπάρακ έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Υπόθεση

Στις 27 Ιουνίου 2013, ο κ. Μουμπάρακ κατηγορήθηκε μαζί με δύο άλλα άτομα για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος και κινήθηκε διαδικασία ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου του Καΐρου στις 17 Νοεμβρίου 2013. Στις 21 Μαΐου 2014, το εν λόγω δικαστήριο καταδίκασε τους τρεις κατηγορουμένους. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Στις 13 Ιανουαρίου 2015, το Ακυρωτικό Δικαστήριο ανείρεσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, στις 4 και 29 Απριλίου 2015, υποβλήθηκαν προφορικοί και γραπτοί ισχυρισμοί των μερών. Στις 9 Μαΐου 2015, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου καταδίκασε τους κατηγορουμένους, διέταξε την επιστροφή των ποσών που υπεξαιρέθηκαν και επέβαλε πρόστιμο. Στις 24 Μαΐου 2015, ασκήθηκε προσφυγή στο Ακυρωτικό Δικαστήριο. Στις 9 Ιανουαρίου 2016, το Ακυρωτικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε τις καταδίκες. Στις 8 Μαρτίου 2016 οι κατηγορούμενοι κατέληξαν σε συμβιβασμό στο πλαίσιο της επιτροπής εμπειρογνομόνων που συστάθηκε με το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 2873 του 2015. Ο εν λόγω διακανονισμός εγκρίθηκε από το υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 2016. Ο εν λόγω διακανονισμός δεν υποβλήθηκε στο Ακυρωτικό Δικαστήριο προς τελική έγκριση από τον γενικό εισαγγελέα, διότι η επιτροπή εμπειρογνομόνων δεν ήταν αρμόδια. Οι κατηγορούμενοι δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση διακανονισμού στην αρμόδια επιτροπή, ήτοι την Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA). Τον Μάρτιο του 2019 ανακτήθηκε το ποσό του προστίμου. Το ποσό της επιστροφής βρίσκεται στο στάδιο της ανάκτησης μέσω αιτημάτων αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που υποβλήθηκαν από τις αιγυπτιακές αρχές σε δύο τρίτες χώρες.

2. Suzanne Saleh Thabet

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας Thabet έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο Γενικός Εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στην κα Thabet και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον Γενικό Εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8

Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα Thabet δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

3. Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Alaa Mubarak έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο Γενικός Εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στον κ. Alaa Mubarak και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον Γενικό Εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Ο κ. Alaa Mubarak δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

Πρώτη υπόθεση

Ο κατηγορούμενος παραπέμφθηκε μαζί με άλλο άτομο στο αρμόδιο δικαστήριο (ποινικό δικαστήριο του Καΐρου) στις 30 Μαΐου 2012. Στις 6 Ιουνίου 2013, το δικαστήριο επέστρεψε την υπόθεση στην εισαγγελική αρχή για περαιτέρω έρευνες. Μετά την ολοκλήρωση των ερευνών, η υπόθεση παραπέμφθηκε εκ νέου στο δικαστήριο. Στις 15 Σεπτεμβρίου 2018, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου εξέδωσε απόφαση με την οποία: i) ζήτησε από την επιτροπή εμπειρογνομόνων που είχε διορίσει να συμπληρώσει την έκθεση πραγματογνωμοσύνης που είχε υποβάλει στο δικαστήριο τον Ιούλιο του 2018, ii) διέταξε τη σύλληψη των κατηγορουμένων και iii) ζήτησε την παραπομπή των κατηγορουμένων στην Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA) με σκοπό ενδεχόμενη συνδιαλλαγή. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν επιτυχώς την εντολή σύλληψης και, μετά από αίτημα εξαίρεσης των μελών του δικαστηρίου, η υπόθεση παραπέμφθηκε σε άλλη σύνθεση του ποινικού δικαστηρίου, ώστε να κρίνει την ουσία της υπόθεσης, η οποία απάλλαξε τον κατηγορούμενο στις 22 Φεβρουαρίου 2020. Η απόφαση αυτή δεν είναι οριστική και μπορεί ακόμη να προσβληθεί από την εισαγγελική αρχή.

Δεύτερη υπόθεση

Στις 27 Ιουνίου 2013, ο κ. Alaa Mubarak κατηγορήθηκε μαζί με δύο άλλα άτομα για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος και κινήθηκε διαδικασία ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου του Καΐρου στις 17 Νοεμβρίου 2013. Στις 21 Μαΐου 2014, το εν λόγω δικαστήριο καταδίκασε τους τρεις κατηγορουμένους. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Στις 13 Ιανουαρίου 2015, το Ακυρωτικό Δικαστήριο αναίρεσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, στις 4 και 29 Απριλίου 2015, υποβλήθηκαν προφορικοί και γραπτοί ισχυρισμοί των μερών. Στις 9 Μαΐου 2015, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου καταδίκασε τους κατηγορουμένους, διέταξε την επιστροφή των ποσών που υπεξαيرήθηκαν και επέβαλε πρόστιμο. Στις 24 Μαΐου 2015, ασκήθηκε προσφυγή στο Ακυρωτικό Δικαστήριο. Στις 9 Ιανουαρίου 2016, το Ακυρωτικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε τις καταδίκες. Στις 8 Μαρτίου 2016 οι κατηγορούμενοι κατέληξαν σε συμβιβασμό στο πλαίσιο της επιτροπής εμπειρογνομόνων που συστάθηκε με το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 2873 του 2015. Ο εν λόγω διακανονισμός εγκρίθηκε από το υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 2016. Ο εν λόγω διακανονισμός δεν υποβλήθηκε στο Ακυρωτικό Δικαστήριο προς τελική έγκριση από τον γενικό εισαγγελέα, διότι η επιτροπή εμπειρογνομόνων δεν ήταν αρμόδια. Οι κατηγορούμενοι δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση διακανονισμού στην αρμόδια επιτροπή, ήτοι την Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA). Τον Μάρτιο του 2019 ανακτήθηκε το ποσό του προστίμου. Το ποσό της επιστροφής βρίσκεται στο στάδιο της ανάκτησης μέσω αιτημάτων αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που υποβλήθηκαν από τις αιγυπτιακές αρχές σε δύο τρίτες χώρες.

4. Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας Rasekh έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο Γενικός Εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στην κα Rasekh και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον Γενικό Εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα Rasekh δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

5. Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Gamal Mubarak έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο Γενικός Εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στον κ. Gamal Mubarak και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον Γενικό Εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Ο κ. Gamal Mubarak δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

Πρώτη υπόθεση

Ο κ. Gamal Mubarak και ένα άλλο άτομο παραπέμφθηκαν στο αρμόδιο δικαστήριο (ποινικό δικαστήριο του Καΐρου) στις 30 Μαΐου 2012. Στις 6 Ιουνίου 2013, το δικαστήριο επέστρεψε την υπόθεση στην εισαγγελική αρχή για περαιτέρω έρευνες. Μετά την ολοκλήρωση των ερευνών, η υπόθεση παραπέμφθηκε εκ νέου στο δικαστήριο. Στις 15 Σεπτεμβρίου 2018, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου εξέδωσε απόφαση με την οποία: i) ζήτησε από την επιτροπή εμπειρογνομόνων που είχε διορίσει να συμπληρώσει την έκθεση πραγματογνωμοσύνης που είχε υποβάλει στο Δικαστήριο τον Ιούλιο του 2018, ii) διέταξε τη σύλληψη των κατηγορουμένων και iii) ζήτησε την παραπομπή των κατηγορουμένων στην Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA) με σκοπό ενδεχόμενη συνδιαλλαγή. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν επιτυχώς την εντολή σύλληψης και, μετά από αίτημα εξαίρεσης των μελών του δικαστηρίου, η υπόθεση παραπέμφθηκε σε άλλη σύνθεση του ποινικού δικαστηρίου, ώστε να κρίνει την ουσία της υπόθεσης, η οποία απάλλαξε τον κατηγορούμενο στις 22 Φεβρουαρίου 2020. Η απόφαση αυτή δεν είναι οριστική και μπορεί ακόμη να προσβληθεί από την εισαγγελική αρχή.

Δεύτερη υπόθεση

Στις 27 Ιουνίου 2013, ο κ. Gamal Mubarak κατηγορήθηκε μαζί με δύο άλλα άτομα για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος και κινήθηκε διαδικασία ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου του Καΐρου στις 17 Νοεμβρίου 2013. Στις 21 Μαΐου 2014, το εν λόγω δικαστήριο καταδίκασε τους τρεις κατηγορουμένους. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Στις 13 Ιανουαρίου 2015, το Ακυρωτικό Δικαστήριο αναιρέσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, στις 4 και 29 Απριλίου 2015, υποβλήθηκαν προφορικοί και γραπτοί ισχυρισμοί των μερών. Στις 9 Μαΐου 2015, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου καταδίκασε τους κατηγορουμένους, διέταξε την επιστροφή των ποσών που υπεξαίρεθηκαν και επέβαλε πρόστιμο. Στις 24 Μαΐου 2015, ασκήθηκε προσφυγή στο Ακυρωτικό Δικαστήριο. Στις 9 Ιανουαρίου 2016, το Ακυρωτικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε τις καταδίκες. Στις 8 Μαρτίου 2016 οι κατηγορούμενοι κατέληξαν σε συμβιβασμό στο πλαίσιο της επιτροπής εμπειρογνομόνων που συστάθηκε με το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 2873 του 2015. Ο

διακανονισμός αυτός εγκρίθηκε από το υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 2016. Ο διακανονισμός αυτός δεν υποβλήθηκε στο Ακυρωτικό Δικαστήριο προς τελική έγκριση από τον γενικό εισαγγελέα, διότι η επιτροπή εμπειρογνομόνων δεν ήταν αρμόδια. Οι κατηγορούμενοι δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση διακανονισμού στην αρμόδια επιτροπή, ήτοι την Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA). Τον Μάρτιο του 2019 ανακτήθηκε το ποσό του προστίμου. Το ποσό της επιστροφής βρίσκεται στο στάδιο της ανάκτησης μέσω αιτημάτων αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που υποβλήθηκαν από τις αιγυπτιακές αρχές σε δύο τρίτες χώρες.

6. Khadiga Mahmoud El Gammal

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας El Gammal έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο Γενικός Εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στην κα Khadiga El Gammal και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον Γενικό Εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα El Gammal δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

15. Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Garrana έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Υπόθεση

Η έρευνα σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά της υπεξαίρεσης δημόσιου χρήματος ή περιουσιακών στοιχείων είναι ακόμη σε εξέλιξη. Το Συμβούλιο δεν βρήκε καμία ένδειξη ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης ή το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Garrana δεν έγιναν σεβαστά.

18. Habib Ibrahim Habib Eladli

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Eladli έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Υπόθεση

Ο κ. Eladli παραπέμφθηκε από τον ανακριτή στο αρμόδιο δικαστήριο με την κατηγορία της υπεξαίρεσης δημόσιου χρήματος. Στις 7 Φεβρουαρίου 2016, το δικαστήριο αυτό αποφάσισε ότι τα περιουσιακά στοιχεία του κ. Eladli, της σύζυγού του και του ανήλικου γιου του θα πρέπει να δεσμευτούν. Κατ' εφαρμογή αυτής της δικαστικής απόφασης, στις 10 Φεβρουαρίου 2016 ο Γενικός Εισαγγελέας εξέδωσε απόφαση δέσμευσης σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον Γενικό Εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Στις 15 Απριλίου 2017, το δικαστήριο καταδίκασε τον κατηγορούμενο. Ο κατηγορούμενος προσέβαλε την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου, το οποίο, στις 11 Ιανουαρίου 2018, ανείρεσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, καταδικάστηκε σε πρόστιμο στις 9 Μαΐου 2019. Τόσο η εισαγγελική αρχή όσο και ο κ. Eladli άσκησαν έφεση κατά της αποφάσεως αυτής ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Η υπόθεση εκκρεμεί ενώπιον του Δικαστηρίου αυτού.

19. Elham Sayed Salem Sharshar

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας Sharshar έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Ο σύζυγος της κας Sharshar παραπέμφθηκε από τον ανακριτή στο αρμόδιο δικαστήριο με την κατηγορία της υπεξαίρεσης δημόσιου χρήματος. Στις 7 Φεβρουαρίου 2016, το δικαστήριο αυτό αποφάσισε ότι τα περιουσιακά στοιχεία του συζύγου της, της ίδιας και του ανήλικου γιου τους θα πρέπει να δεσμευτούν. Κατ' εφαρμογή αυτής της δικαστικής απόφασης, στις 10 Φεβρουαρίου 2016 ο Γενικός Εισαγγελέας εξέδωσε απόφαση δέσμευσης σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον Γενικό Εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα Sharshar δεν προσέβαλε την απόφαση του Δικαστηρίου.»

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL